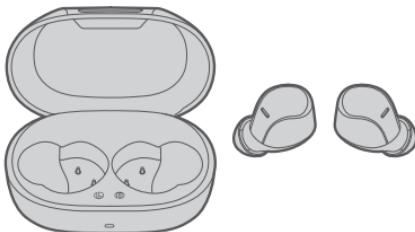


# Panasonic®

## Upute za rukovanje

Digitalne bežične stereo slušalice

Model br. **RZ-B120W**



**Hvala vam na kupnji Panasonic proizvoda.**

Prije uporabe uređaja pročitajte ove upute za rukovanje i spremite ih za buduću uporabu.

# **Sadržaj**

---

## **Prije uporabe**

Dodaci .....	3
(Važno) O otpornosti na vodu .....	3
Punjenje .....	4
Kako namjestiti slušalice za uši .....	5
Nazivi dijelova .....	6
Uključivanje i isključivanje slušalica za uši .....	7
Povezivanje na Bluetooth® uređaj .....	8

## **Rad**

Slušanje glazbe .....	10
Upućivanje telefonskog poziva .....	10
Aktivacija glasovnih funkcija .....	11
Rad sa senzorima za dodir .....	11

## **Drugo**

Povratak na tvorničke postavke .....	13
Ažuriranja firmvera .....	13
Rješavanje problema .....	13
Specifikacije .....	15
Čišćenje slušalice za u uho .....	18
Očistite kontakte za punjenje slušalica za uši ....	19
Očistite kontakte za punjenje postolja za punjenje .....	20

**Izrazi koji se koriste u ovom dokumentu**

- Ilustracije proizvoda mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

## Dodaci

**1 x USB kabel za punjenje**

(Ulagani priključak: USB tipa A oblika, izlazni priključak: USB tipa C oblika)

**1 x Komplet slušalica za u uho (2 od svake veličine - S, M i L) (veličina M na slušalicama za uši)**

## **(Važno) O otpornosti na vodu**

Specifikacije za ovu jedinicu ekvivalentne su IPX4-u iz IEC 60529, razini zaštite kućišta električnih uređaja za zaštitu od prskanja, a ona nije osmišljena na način da bude potpuno vodootporna.

**■ O IPX4 (razina zaštite od prodora tekućine od prskanja vode)**

Ova je jedinica prikladna za rad nakon prskanja otprilike 1,75 L/min vode iz slavine sobne temperature iz mlaznica iz svakog smjera, i to na približno 40 cm od jedinice i u trajanju od 10 minuta.

Postolje za punjenje i USB kabel za punjenje (u opremi) nisu vodootporni.

Vodootpornost nije zajamčena u svim uvjetima.

**■ Upozorenja za uporabu na mjestima gdje se jedinica može namočiti (prskanjem, kišom itd.)**

Pridržavajte se mjera opreza navedenih u nastavku. Nepravilno rukovanje uzrokuje kvarove.

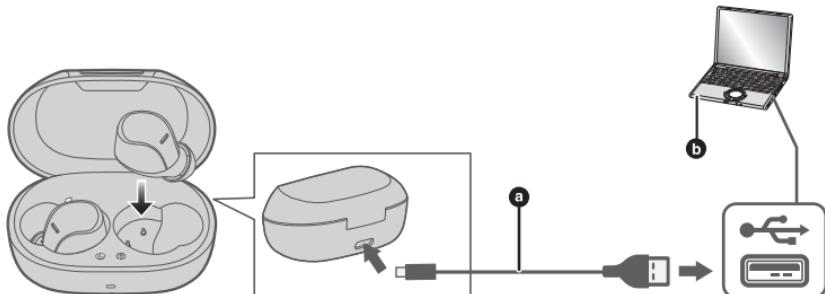
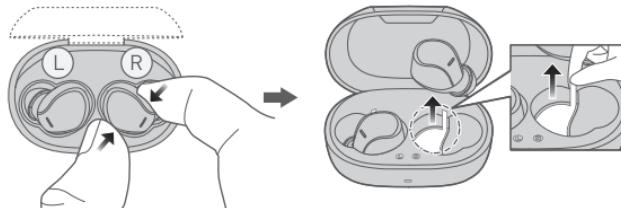
- Nemojte puniti postolje za punjenje ili slušalice dok su vam ruke mokre ili dok na jedinici još uvijek ima kapljica vode (na slušalicama ili postolju za punjenje).
- Nemojte upotrebljavati USB kabel za punjenje.
- Nemojte dovoditi u dodir s vodom sa sapunom ili deterđzentom niti uranjati u vodu.
- Ako kapljice vode dođu u dodir s jedinicom u hladnim klimatskim uvjetima, jedinici obrišite mekom, suhom krpom.
- Ako voda dođe u dodir sa slušalicama ili mikrofonom, obrišite ih mekom, suhom krpom.
  - Može doći do smanjenja glasnoće ili izobličenja zvuka.
  - Ako u slušalicama ostanu kapljice vode, postoji mogućnost da će se glasnoća zvuka smanjiti, kao i da ništa nećete čuti. U tom slučaju izvadite slušalice i uklonite kapljice vode.

Ako voda dospije u slušalice ili postolje za punjenje, nemojte ih više upotrebljavati i obratite se svom distributeru. Jamstvo ne pokriva kvarove zbog nepravilnog rukovanja.

### Punjjenje

Punjiva baterija (instalirana u jedinici) prvotno nije napunjena. Napunite bateriju prije uporabe jedinice.

**Prije prvotne uporabe:** Uklonite izolacijsku foliju prije punjenja.



**a:** USB kabel za punjenje (isporučen)

**b:** Izvor napajanja (npr. PC)

#### 1 Upotrijebite USB kabel za punjenje (isporučen) za spajanje postolja za punjenje na izvor napajanja od 5,0 V (500 mA ili više).

- Postolje za punjenje počinje puniti:  
Baterija je potpuno napunjena: Svjetla indikatora statusa su crvena.  
Baterija se puni: Indikator statusa bljeska crveno.
- Provjerite smjer terminala USB kabala za punjenje i uključite/isključite ravno držeći utikač. (Može doći do kvara zbog deformacije priključka ako se utakne koso ili u krivom smjeru.)

#### 2 Umetnите slušalice za uši u postolje za punjenje.

- Potvrđite L i R stranu slušalica za uši, a zatim umetnите u postolje za punjenje.
- Vrijeme punjenja (Vrijeme potrebno za punjenje baterije od prazne do pune)**

Slušalice	Otpriklake 2,5 sata
Postolje za punjenje	Otpriklake 2,5 sata
Slušalice za uši s postoljem za punjenje	Otpriklake 2,5 sata

#### Napomena:

- Upotrebljavajte isključivo priloženi USB kabel za punjenje. Upotreba nekog drugog kabela može prouzročiti kvar.

- Punjenje se možda neće izvršiti ili može prestati ako je računalo u stanju pripravnosti ili mirovanja ili je prebačeno u stanje pripravnosti ili mirovanja.

---

### **Obavijest o razini baterije (USB kabel za punjenje nije spojen)**

Kada stavite slušalice za uši u postolje za punjenje, indikator statusa pokazuje preostali nivo napunjenošt baterije slušalica za uši i postolja za punjenje.

Postolje za punjenje	Status punjenja
Indikator statusa	
Svjetla isključena	Baterije slušalica za uši su pune.
Bijela*1	Baterije slušalica za uši se pune.
Bijela (Bljeska)*2	Prazna je baterija postolja za punjenje.

\*1 Kada izvadite slušalice za uši iz postolja za punjenje, indikator statusa svijetli otprilike 13 sekundi.

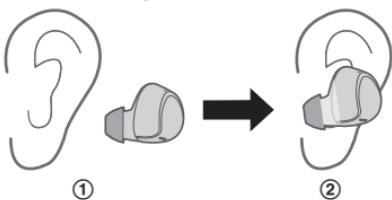
\*2 Indikator statusa bljeska, baterije slušalica za uši nisu napunjene. Napunite jedinicu (str. 4).

#### **Napomena:**

- Ako pokazatelj statusa ostane isključen čak i nakon stavljanja slušalica u postolje za punjenje, slušalice za uši se ne mogu uključiti vađenjem slušalica za uši. Kada koristite slušalice za uši, ručno uključite slušalicu za uho (str. 7).

---

### **Kako namjestiti slušalice za uši**



**1 Provjerite orientaciju slušalica za uši L (lijevo) i R (desno).**

**2 Čvrsto namjestite okretanjem slušalica za uši malo po malo.**

- Provjerite da vam slušalice za uši ne ispadaju iz ušiju nakon što ih namjestite.
- Ljeva slušalica ima povisenu točku koja označava L stranu.

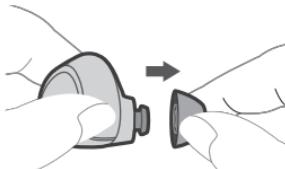
---

### **Za uklanjanje/pričvršćivanje slušalica za u uho**

Ako slušalice za uši lako ispadaju, zamjenite ih slušalicama za u uho druge veličine (u opremi).

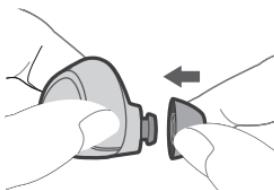
## Prije uporabe

### Uklanjanje slušalica za u uho



- Vrhovima prstiju držite slušalicu i lagano je uvrnite za izvlačenje.

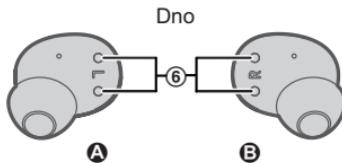
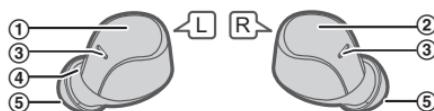
### Kako pričvrstiti slušalice za u uho



- Provjerite jesu li slušalice za u uho čvrsto namještene na slušalicama za uši i provjerite da nisu namještene pod kutom.

## Nazivi dijelova

### Glavna jedinica (Slušalice za uši)

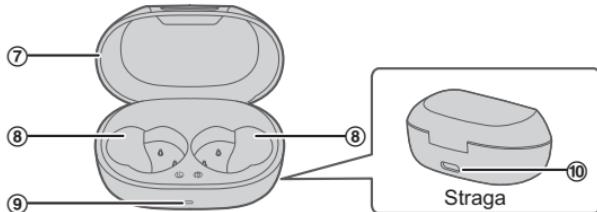


- A** Slušalica za uši L strane (lijevo)  
**B** Slušalica za uši R strane (desno)

- ① Senzor dodira (L) (lijevo)  
② Senzor dodira (R) (desno)  
● Dodirivanje ovih omogućuje vam izvođenje raznih operacija. (str. 11, „Rad sa senzorima za dodir“)  
③ Mikrofoni

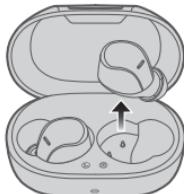
- ④ Izdignuta točka označava L stranu
- ⑤ Slušalice za uho
- ⑥ Kontakti za punjenje

## Glavna jedinica (Postolje za punjenje)



- ⑦ Poklopac postolja za punjenje
- ⑧ Utor za punjenje
- ⑨ Indikator statusa
- ⑩ Terminal za punjenje
- Spojite USB kabel za punjenje (isporučen) na ovaj terminal tijekom punjenja. (str. 4, „Punjenje“)

## Uključivanje i isključivanje slušalica za uši



### ■ Za uključivanje slušalica za uši

Izvadite slušalice za uši iz postolja za punjenje.

### ■ Za isključivanje slušalica za uši

Umetnите slušalice za uši u postolje za punjenje.

### ■ Za ručno uključivanje i isključivanje slušalica za uši

Za uključivanje: Dodirnite i držite (L ili R) senzor za dodir oko 3 sekunde.

Za isključivanje: Dodirnite i držite (L ili R) senzor za dodir oko 5 sekundi nakon onemogućivanja Bluetooth® veze na uređaju.

### ■ Automatsko isključivanje

Ako slušalice za uši nisu neprekidno povezane na uređaj 5 minuta, slušalice za uši će se automatski isključiti.

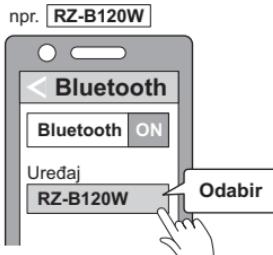
# Povezivanje na Bluetooth® uređaj

### Preparacija

- Umetnute slušalice za uši u postolje za punjenje.
- Stavite Bluetooth® uređaj u okvir oko 1 m od jedinice.
- Prema potrebi provjerite rad uređaja prema njegovim uputama za uporabu.

### Povezivanje uparivanjem (registracijom) vaših slušalica za uši s Bluetooth® uređajem

- Uklonite obje slušalice za uši (L i R) iz postolja za punjenje.
- Uključite Bluetooth® uređaj i omogućite Bluetooth® funkciju.
- Iz Bluetooth® izbornika Bluetooth® uređaja, odaberite ime uređaja „RZ-B120W”.



- Potvrdite da su slušalice za uši i Bluetooth® uređaj povezani.

### Važno:

- Ovisno o spojenom Bluetooth® uređaju, tijekom reprodukcije može se čuti glasan zvuk. Provjerite postavku glasnoće Bluetooth® uređaja prije reproduciranja.
- Možete upariti najviše 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebljavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.

### Napomena:

- Ova jedinica pamti zadnji spojeni uređaj. Jedinicu se može automatski spojiti nakon uključivanja ove jedinice.
- Ovaj proizvod ne podržava veze u više točaka (istodobno povezivanje s više uređaja).

### Kako upariti dodatne uređaje

Za uparivanje 2. i sljedećih uređaja:

- Uklonite obje slušalice za uši (L i R) iz postolja za punjenje.
- ISKLJUČITE povezani uređaj koji koristite od slušalica za uši.**
  - NEMOJTE RASPARIVATI** iz Bluetooth® postavki uređaja.
  - Slušalice za uši će automatski prijeći u način rada za uparivanje objavom „Uparivanje“.

- 3** Uključite Bluetooth® uređaj i omogućite Bluetooth® funkciju na sljedećem uređaju koji želite upariti.
- 4** Iz Bluetooth® izbornika Bluetooth® uređaja, odaberite ime uređaja „RZ-B120W”.
- 5** Potvrdite da su slušalice za uši i Bluetooth® uređaj povezani.

**Napomena:**

- Ako imate dva uparena uređaja a zadnji uređaj koji ste koristili sa slušalicama bio je drugi uređaj, odspojite Bluetooth® vezu za slušalice za uši na drugom uređaju. Slijedite gornji postupak uparivanja kako biste uparili svoj sljedeći uređaj.

### Slušanje glazbe

Ako Bluetooth® kompatibilan uređaj podržava „A2DP” i „AVRCP” Bluetooth® profile, glazba se može reproducirati putem daljinske kontrole rada jedinice.

- A2DP (Napredni profil distribucije zvuka): Prenosi zvuk u jedinicu.
- AVRCP (Audio/Video profil daljinskog upravljanja): Omogućuje daljinsko upravljanje uređajem pomoći jedinice.

#### 1 Spojite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (str. 8, „Povezivanje na Bluetooth® uređaj”)

#### 2 Odaberite i reproducirajte glazbu ili video zapis na Bluetooth® uređaju.

- Slušalice za uši jedinice će emitirati glazbu ili zvuk video zapisa koji se reproducira.
- Za postupke rada tijekom reprodukcije glazbe (str. 11, „Rad sa senzorima za dodir”)
- Vrijeme rada može se skratiti ovisno o uvjetima uporabe.

#### Napomena:

- Jedinica može propušтati zvuk ovisno o razini glasnoće.
- Kad se glasnoća poveća blizu maksimalne razine, glazba može zvučati izobličeno. Smanjite glasnoću dok distorzija ne nestane.

### Upućivanje telefonskog poziva

S Bluetooth® omogućenim telefonima (mobilnim ili pametnim telefonima) koji podržavaju „HFP” Bluetooth® profil, jedinicu možete koristiti za telefonske pozive.

HFP (Profil slobodnih ruku):

Ovaj se profil može koristiti za primanje mono zvukova i uspostavljanje dvosmjerne komunikacije pomoću mikrofona na jedinici. Osim toga, ovaj profil ima funkciju dolaznih i odlaznih poziva.

(Ova jedinica nema funkciju koja vam omogućuje uspostavljanje telefonskih poziva neovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu.)

#### 1 Spojite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (str. 8, „Povezivanje na Bluetooth® uređaj”)

#### 2 Jednom dodirnite senzor za dodir (L ili R) na slušalici kako biste odgovorili na dolazni poziv.

- Tijekom dolaznog poziva, iz jedinice će se oglasiti zvono.
- Za odbijanje telefonskog poziva, dodirnite i držite senzor za dodir (L ili R) oko 2 sekunde.

#### 3 Počnite pričati.

#### 4 Dodirnite i držite senzor za dodir slušalice za uho (L ili R) oko 2 sekunde da prekinete poziv.

#### Napomena:

- Ovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu, iz jedinice možete čuti melodije zvona za dolazne i odlazne pozive.

## Aktivacija glasovnih funkcija

Uz pomoć senzora osjetljivog na dodir na slušalicu možete aktivirati glasovne funkcije (Siri, Google Assistant, itd.) na svom pametnom telefonu ili nekom sličnom uređaju.

- 1 Spojite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (str. 8, „Povezivanje na Bluetooth® uređaj“)**
- 2 Dodirnite i držite dodirni senzor L slušalica otprilike 2 sekunde da biste aktivirali glasovnu funkciju.**
  - Na Bluetooth® uređaju aktivira se funkcija glasovnog asistenta.

### Napomena:

- Pojedinosti o naredbama glasovnih funkcija potražite u uputama za rukovanje za ovaj Bluetooth® uređaj.
- Glasovna funkcija možda neće raditi ovisno o pametnom telefonu itd. i specifikacijama.

## Rad sa senzorima za dodir

Ovisno o Bluetooth® uređaju te čak i ako rabite senzore osjetljive na dodir na slušalicama, neke funkcije možda neće reagirati ili će raditi drugačije od onih opisanih u nastavku.

Funkcija	Senzor za dodir (L)	Senzor za dodir (R)
<b>Slušanje glazbe</b>		
Reprodukcija/pauza	Dodirnite jednom	
Proslijedi pjesmu	–	Brzo dodirnite 2 puta
Povratak na pjesmu	–	Brzo dodirnite 3 puta
Povećaj glasnoću	Brzo dodirnite 3 puta	–
Smanji glasnoću	Brzo dodirnite 2 puta	–
<b>Upućivanje telefonskog poziva</b>		
Primanje telefonskog poziva	Dodirnite jednom tijekom primanja poziva	
Završetak poziva	Dodirnite i držite oko 2 sekunde tijekom poziva	
Odbijanje poziva	Dodirnite i držite oko 2 sekunde tijekom primanja poziva	
Primanje poziva na čekanju i 1. poziv će biti na čekanju	Dodirnite jednom tijekom primanja poziva na čekanju	
Odbijanje poziva na čekanju	Dodirnite i držite oko 2 sekunde tijekom primanja poziva na čekanju	
Prebac na čekajući poziv	Dodirnite jednom tijekom poziva	
Završi čekajući poziv i vrati se na 1. poziv	Dodirnite i držite oko 2 sekunde tijekom poziva	
Povećaj glasnoću	Brzo dodirnite 3 puta	
Smanji glasnoću	Brzo dodirnite 2 puta	
<b>Pokretanje glasovnog asistenta</b>	Dodirnite i držite oko 2 sekunde	–
<b>Uključivanje</b>	Dodirnite i držite L ili R oko 3 sekunde	

Funkcija	Senzor za dodir (L)	Senzor za dodir (R)
Isključivanje	Dodirnite i držite oko 5 sekundi u isključenom stanju	

### **Napomena:**

- Također možete upotrebljavati i samo jednu slušalicu. (str. 12, „Uporaba samo jedne slušalice“)

---

## **Uporaba samo jedne slušalice**

Nakon uparivanja (registracije) ove jedinice možete upotrebljavati i samo jednu slušalicu neovisno o drugoj. Primjerice, ako izvadite samo desnu (R) slušalicu, a lijevu (L) slušalicu ostavite u postolju za punjenje, desna (R) slušalica povezat će se s pametnim telefonom. Tako možete slušati glazbu ili izaći poziv s jednom slušalicom dok punite drugu. Zvuk će se čuti samo na jednoj slušalici.

- Kada upotrebljavate samo jednu od slušalica, a drugu slušalicu izvadite iz postolja za punjenje, slušalice će se automatski bežično povezati i upotreba će se prebaciti na obje slušalice. Zvuk će biti stereo.
- Tijekom slušanja glazbe, radnja „Proslijedi pjesmu“ i „Povratak na pjesmu“ nije dostupna korištenjem lijeve slušalice za uši dok se desna slušalica za uši puni.
- Tijekom slušanja glazbe, radnja „Povećaj glasnoću“ i „Smanji glasnoću“ nije dostupna korištenjem desne slušalice za uši dok se lijeve slušalica za uši puni.

## Povratak na tvorničke postavke

Kada želite obrisati sve podatke o uređaju za uparivanje itd. u slušalicama za uši, možete vratiti slušalice na tvorničke postavke (izvorne postavke pri kupnji).

### Važno:

- Napunite slušalice za uši prije vraćanja slušalica za uši na tvorničke postavke.

**1 Uklonite obje slušalice za uši (L i R) iz postolja za punjenje.**

**2 Dodirnite senzor za dodir (L ili R) brzo 7 puta u odvojenom stanju.**

- Kada se resetiranje završi, jedinica se oglašava zvučnim signalom.

### Napomena:

- Kako biste ponovno uparili slušalice za uši s Bluetooth® uređajem, obrišite registrirane informacije (naziv uređaja: RZ-B120W) na uređaju, a zatim ponovno uparite slušalice za uši s Bluetooth® uređajem.

## Ažuriranja firmvera

Ako je potrebno ažurirati firmver za jedinicu, objavit ćemo obavijest na sljedećoj web lokaciji.  
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

## Rješavanje problema

Prije traženja servisa izvršite sljedeće provjere. Ako sumnjate u neke od kontrolnih točaka ili ako navedene mjere ne rješe problem, обратите se prodavaču za upute.

### Ne povezuje se s Bluetooth® uređajem.

- Obrišite registracijske podatke ove jedinice iz Bluetooth® izbornika, itd., Bluetooth® uređaja, a zatim ponovno obavite uparivanje (str. 8).
- Ako se želite povezati s drugim uređajem, morate odvojiti povezani uređaj.
- Možete upariti najviše 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebljavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.

### Ljeva i desna baterija se prazne različitom brzinom.

- Možda postoji razlika između lijeve i desne strane zbog signala i uvjeta korištenja.

### Nije moguće napuniti jedinicu.

- Pobrinite se da punite u sobi s temperaturom između 10 °C i 35 °C.  
 U ovom slučaju, slušalice za uši se ne pune čak ni kada je:
  - USB kabel za punjenje spojen na postolje za punjenje, indikator statusa ne svijetli.
  - USB kabel za punjenje nije spojen na postolje za punjenje i slušalice za uši su stavljene unutra, indikator statusa svijetli bijelo.
- Ponovno umetnите slušalice u stalak ako se slušalice ne pune.
- Je li jedinica već napunjena? Ako je jedinica potpuno napunjena, indikator statusa će odmah zasvijetliti crveno.

## **Drugo**

---

- Ako indikator statusa ne bljeska niti svijetli čak i nakon što stavite slušalice za uši u postolje za punjenje, baterija postolja za punjenje prazna je. Prvo napunite postolje za punjenje.
- Je li USB kabel za punjenje čvrsto spojen na USB priključak računala?
- Jesu li slušalice za uši pravilno stavljenе u postolje za punjenje? (str. 4)
- Uvjerite se da je računalo uključeno i da nije u stanju pripravnosti ili mirovanja.  
Radi li ispravno USB priključak koji trenutno koristite? Ako vaše računalo ima druge USB priključke, isključite konektor iz trenutnog priključka i uključite ga u jedan od drugih priključaka.
- Ako gore navedene mjere nisu primjenjive, isključite USB kabel za punjenje i ponovno ga uključite.
- Ako se vrijeme punjenja i vrijeme rada skrate, baterije u slušalicama za uši i postolju za punjenje se možda iscrpljuju.

---

### **Ne mogu koristiti slušalice za uši.**

- Pokušajte ih isključiti i uključiti (str. 7).
- Vratite tvorničke postavke (str. 13).

---

### **Slušalice za uši se ne uključuju automatski.**

- Dodirnite i držite senzor za dodir oko 3 sekunde, slušalice za uši se uključuju ručno (str. 7).

---

### **Nema zvuka.**

- Pobrinite se da su slušalice za uši i Bluetooth® uređaj ispravno povezani.
- Provjerite reproducira li se glazba na Bluetooth® uređaju.
- Pobrinite se da su slušalice za uši uključene.
- Ponovno uparite i povežite Bluetooth® uređaj i slušalice za uši (str. 8).
- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj „A2DP“ profil. Za informacije o profilima, pogledajte „Slušanje glazbe“ (str. 10). Također pogledajte priručnik za uporabu za Bluetooth® kompatibilni uređaj.

---

### **Niska glasnoća.**

- Povećajte glasnoću na Bluetooth® uređaju, a ne samo na slušalicama.

---

### **Zvuk iz uređaja je prekinut. / Previše buke. / Kvaliteta zvuka je loša.**

- Zvuk može biti poremećen ako su signali blokirani. Ne pokrivajte u potpunosti slušalice za uši dlanom itd.
- Uredaj može biti izvan komunikacijskog dometa od 10 m. Približite uređaj slušalicama za uši.
- Uklonite sve prepreke između slušalica za uši i uređaja.
- Isključite sve bežične LAN uređaje kada ih ne koristite.

---

### **Glas osobe s druge strane poziva je tih.**

- Povećajte glasnoću na Bluetooth® uređaju, a ne samo na slušalicama.

---

### **Ne mogu telefonirati.**

- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj „HFP“ profil. Za informacije o profilima pogledajte „Slušanje glazbe“ (str. 10) i „Upućivanje telefonskog poziva“ (str. 10). Također pogledajte priručnik za uporabu za Bluetooth® omogućeni telefon.
- Provjerite zvučne postavke na Bluetooth® kompatibilnom telefonu i ako postavka ne dopušta komunikaciju s ovom jedinicom, promijenite postavku (str. 8).

## Specifikacije

### ■ Općenito

Izvor napajanja (Postolje za punjenje)	DC 5 V, 500 mA
Unutarnja baterija	Slušalice za uši: 3,7 V, Litij polimer 45 mAh Postolje za punjenje: 3,7 V, Litij polimer 450 mAh
Vrijeme rada <sup>*1</sup> (Slušalice)	Otprilike 6,5 sati (AAC) Otprilike 6,5 sati (SBC)
Vrijeme rada <sup>*1</sup> (Slušalice za uši + Postolje za punjenje)	Otprilike 26 sati (AAC) Otprilike 26 sati (SBC)
Vrijeme rada brzog punjenja <sup>*1</sup> (Slušalice)	15 min. punjenja, Otprilike 60 min. (AAC)
Vrijeme punjenja <sup>*2</sup> (25 °C)	Slušalice: Otprilike 2,5 sati Postolje za punjenje: Otprilike 2,5 sati Slušalice za uši s postoljem za punjenje: Otprilike 2,5 sata
Raspon temperature punjenja	10 °C do 35 °C
Raspon temperature rada	0 °C do 40 °C
Raspon vlažnosti pri radu	35 % relativne vlažnosti zraka do 80 % relativne vlažnosti zraka (bez kondenzacije)
Masa	Slušalice: Otprilike 4,0 g (samo jedna strana: L i R su iste) Postolje za punjenje: Otprilike 28 g

<sup>\*1</sup> Može biti kraće ovisno o radnim uvjetima.

<sup>\*2</sup> Vrijeme potrebno za punjenje baterije od prazne do pune.

### ■ Bluetooth® odjeljak

Bluetooth® specifikacije sustava	Ver. 5.3
Klasifikacija bežične opreme	Klasa 2
Maks radiofrekvencijska snaga (e.i.r.p)	4 dBm
Frekvencijski pojasi	2402 MHz do 2480 MHz
Podržani profili	A2DP, AVRCP, HFP
Podržani kodeci	SBC, AAC
Radna udaljenost	Do 10 m

## Drugo

### ■ Odjeljak slušalica

Pogonske jedinice	7 mm
Mikrofon	Mono

### ■ Odjeljak za postolje za punjenje

Terminal za punjenje	USB priključak tipa C
----------------------	-----------------------

### ■ Odjeljak dodatne opreme

USB kabel za punjenje (Uzalni priključak: USB tipa A oblika, Izlazni priključak: USB tipa C oblika)	Otpriklike 0,2 m
Komplet slušalica	S, M, L (Veličina M namještena)

### ■ Otporno na vodu

Otporno na vodu	IPX4 ekvivalent (samo slušalice)
-----------------	----------------------------------

- Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti.

## Zaštitni znakovi

Bluetooth® verbalni žig i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. a svaka uporaba takvih znakova od strane tvrtke Panasonic Holdings Corporation je pod licencom.

Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Siri zaštitni je znak društva Apple Inc. registriranog u SAD-u i drugim zemljama.

Google Assistant zaštitni je znak tvrtke Google LLC.

Ostali nazivi sustava i nazivi proizvoda koji se pojavljuju u ovom dokumentu općenito su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi odgovarajućih tvrtki za razvoj. Imajte na umu da se oznaka ™ i oznaka ® ne pojavljuju u predmetnom dokumentu.

Ovaj proizvod sadrži softver otvorenog koda koji se razlikuje od softvera licenciranog pod uvjetima licenci GPL V2.0 i LGPL V2.1. Softver kategoriziran u skladu s gore navedenim distribuira se u nadji da će biti koristan, ali ne daje se NIKAJKO JAMSTVO, čak ni implicirano jamstvo za PRIKLADNOST ZA PRODAJU ni za PRIKLADNOST ZA ODREĐENU NAMJENU. Detaljne odredbe i uvjete za proizvod potražite na sljedećem web-mjestu:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

## O Bluetooth®

Panasonic ne snosi nikakvu odgovornost za podatke i/ili informacije koje su ugrožene tijekom bežičnog prijenosa.

### Korišten frekvencijski pojas

Ova jedinica koristi frekvencijski pojas od 2,4 GHz.

### Certifikacija ove jedinice

- Ova jedinica u skladu je s ograničenjima frekvencije i dobila je certifikaciju na temelju zakona o frekvencijama. Stoga bežična dozvola nije potrebna.

- 
- Niže navedene radnje kažnjive su zakonom u nekim zemljama:

- Razdvajanje/izmjena ove jedinice.
- Uklanjanje indikacija specifikacija.

### Ograničenja uporabe

- Bežični prijenos i/ili uporaba sa svim Bluetooth® uređajima u opremi nisu zajamčeni.
- Svi uređaji moraju biti u skladu sa standardima koje je odredila tvrtka Bluetooth SIG, Inc.
- Ovisno o specifikacijama i postavkama uređaja isti može imati poteškoća u povezivanju ili se neke radnje mogu razlikovati.
- Ova jedinica podržava Bluetooth® sigurnosne značajke. No, ovisno o radnom okruženju i/ili postavkama, navedena sigurnost možda nije dovoljna. S oprezom bežično prenosite podatke na ovaj uređaj.
- Ova jedinica ne može prenositi podatke na Bluetooth® uređaj.

### Raspon uporabe

Ovu se jedinicu može koristiti u maksimalnom rasponu od 10 m.

Raspon se može smanjiti ovisno o okruženju, prerekama ili smetnjama.

### Smetnje s drugih uređaja

- Ova jedinica neće raditi ispravno i nastat će problemi poput buke i naglih zvukova uzrokovanih smetnjama radijskih valova ako se uređaj nalazi preblizu drugim Bluetooth® uređajima ili uređajima koji koriste pojas od 2,4 GHz.
- Ova jedinica neće raditi ispravno ako su radio valovi s obližnje radijske stanice itd. prejaci.

### Predviđena primjena

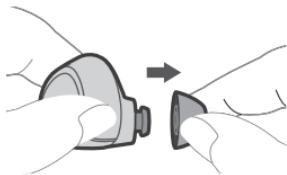
- Ova jedinica služi samo za uobičajenu, općenitu uporabu.
- Ne koristite ovaj sustav u blizini opreme ili u okruženju osjetljivom na radiofrekvencijske smetnje (primjerice, u zračnim lukama, bolnicama, laboratorijama itd.).

### Čišćenje slušalice za u uho

Redovito čišćenje nužno je za kontinuiranu ugodnu upotrebu slušalica za u uho.

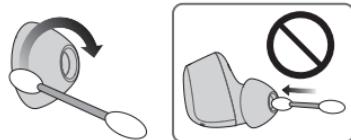
#### 1 Uklanjanje slušalica za u uho.

- Vrhovima prstiju držite slušalicu i lagano je uvrnите za izvlačenje.
- Ako slušalice za u uho čistite dok su pričvršćene na slušalice, možete oštetiti zaštitnu mrežicu na slušalicama.



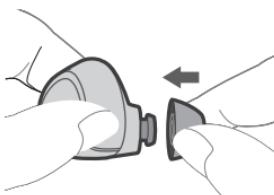
#### 2 S pomoću štapića za uši i sl. lagano obrišite vanjski dio slušalica za u uho kako biste uklonili strani materijal.

- Ručno perite slušalice za u uho razrijeđenim neutralnim deterdžentom i nakon pranja temeljito ih obrišite dok ne budu suhe. (str. 19, „Kada su slušalice za u uho jako prljave“).



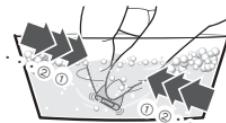
#### 3 Pričvršćivanje slušalica za u uho.

- Provjerite jesu li slušalice za u uho čvrsto namještene na slušalicama za uši i provjerite da nisu namještene pod kutom.
- Spremite slušalice u postolje za punjenje da biste ih zaštitili od stranog materijala itd.



## Kada su slušalice za u uho jako prijave

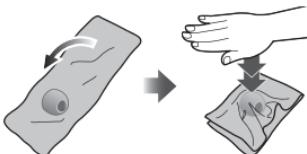
- Operite slušalice za u uho vrhovima prstiju.  
(Učinkovita je upotreba neutralnog deterdženta razrijeđenog u toploj vodi.)



- Nakon pranja dobro isperite čistom vodom.



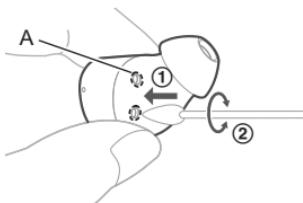
- Stavite između dva sloja mekane, suhe krpe, dobro pritisnite 3 do 5 puta kako biste uklonili svu vlagu.
  - Nakon pranja slušalica za u uho dobro ih osušite.



## Očistite kontakte za punjenje slušalica za uši

Koristite šiljati pamučni štapić da nježno obrišete kontakte za punjenje na slušalicama za uši kako biste uklonili strani materijal.

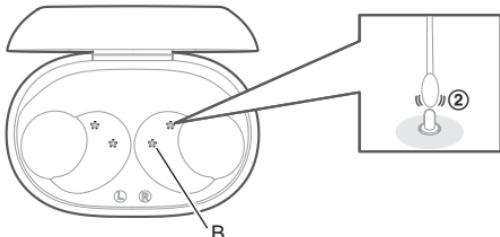
- Vrhom šiljatog pamučnog štapića dodirnite kontakte za punjenje (A).
- Zavrnite pamučnim štapićem da obrišete prljavštinu.



### Očistite kontakte za punjenje postolja za punjenje

Pamučnim štapićem nježno očistite kontakte za punjenje postolja za punjenje.

- 1 Pamučnim štapićem prislonite vrh kontakata za punjenje (B) odozgo.
- 2 Obrišite prljavštinu tako što ćete pamučnim štapićem dodirnuti vrh kontakata za punjenje.

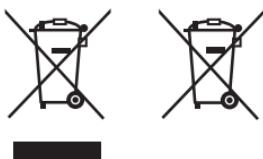


#### Važno:

Nemojte primjenjivati silu na kontakte za punjenje sa strane ili pod bilo kojim kutom. (Može uzrokovati štetu)

### Zbrinjavanje starih uređaja i baterija

Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja



Ovaj simbol na proizvodima, pakiranim i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad. Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću. Zbog nепropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.

#### Napomena za simbol baterije (simbol niže):

Ovaj simbol može biti prikazan samo u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju upotrebljava na temelju zahtjeva onih direktiva koje su donesene za dotičnu kemikaliju.







**Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.**  
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai  
Senai, Johor 81400 Malaysia  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2024

**PNQP1945ZA** PP0624NE0